

**Stadt Cottbus/Chósebusz
Geschäftsstelle Beauftragte und Beiräte
Simone Buder
Neumarkt 5
03046 Cottbus**

Ein Sabbatjahr führte Heike Rittel, die Sonderpädagogin und Autorin, 2011 nach Chile. Eher zufällig stießen sie und ihr Mann auf den bekannten und berühmten Ort Colonia Dignidad, dessen Geschichte sie bis heute nicht mehr loslässt.



Foto: Andreas Höfer

STADT COTTBUS | CHÓSEBUSZ

Stadtverwaltung Cottbus/Chósebusz
Büro des Oberbürgermeisters
Gleichstellungsbeauftragte
Neumarkt 5
03046 Cottbus
Tel: 0355 612-2018
Fax: 0355 61213-2018
Mail: Sabine.Hiekel@cottbus.de
www.cottbus.de

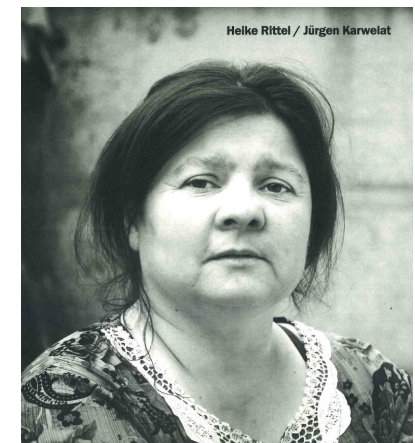


**STADT COTTBUS
CHÓSEBUSZ**

Einladung

zum

**Internationalen Tag
gegen Gewalt an Frauen**



Heike Rittel / Jürgen Karwelat

Lasst uns reden
Frauenprotokolle aus der Colonia Dignidad

schmetterling verlag

mit Fotografien von Andreas Höfer

„ mit 20 Jahren fasste ich mir ein Herz und schrieb alle Schandtaten auf, die Schäfer in den zurückliegenden Jahren an mir zu Unrecht verübt hatte. Fünf Schulheftseiten beschrieb ich. Damit ging ich zu ihm. Er dachte, ich wolle beichten. Als er jedoch hörte, was ich ihm zu erzählen hatte, richtete er sich in seinem Sessel auf, riss mir die Zettel aus der Hand und zischte: „Und was soll ich jetzt damit?“ „Dich entschuldigen!“, antwortete ich ehrlich. Daraufhin stand er auf, ging wortlos raus und schlug die Tür hinter sich zu. Von da an war mir klar, dass er nicht so gläubig war, wie er uns immer vorspielte. “



Edeltraut mit Ehemann Michael Foto: Hagen Rittel

Edeltraut

Sie ist heute 62 Jahre alt, verheiratet, hat ein Kind und lebt in Deutschland. Sie erzählt ihre Geschichte. Fünf Jahre alt wurde sie in den Tagen der Überfahrt nach Chile. Nach der Ankunft im Lager, von ihren Eltern getrennt, beginnt die Odyssee des Leids, der Erniedrigung und der Entmenslichung, welche 43 Jahre andauern sollte.

Ihr ist es wichtig, dass man erfährt, wozu eine Sekte und auch andere religiöse Gruppierungen und ihre Führung fähig sind.

Anlässlich des

Internationalen Tages gegen Gewalt an Frauen

lädt die Gleichstellungsbeauftragte
der Stadt Cottbus/Chóśebuz
zur Veranstaltung

„Lasst uns reden — Frauenprotokolle au□ der Colonia Dignidad“

am Montag, dem 25.11.2019,
um 17:00 Uhr,
im Saal des Stadthauses Cottbus,
(Erich Kästner Platz 1, 03046 Cottbus)
ein.

Veranstaltungsablauf

- | | |
|-----------|---|
| 17:00 Uhr | Begrüßung
Sabine Hiekel
Gleichstellungsbeauftragte der
Stadt Cottbus/Chóśebuz |
| 17:10 Uhr | Lesung und Gespräch |
| 19:00 Uhr | Ende der Veranstaltung |

Ihre **Anmeldung** senden Sie bitte **bis**

zum 20. November 2019

per Fax an **0355 612 13 2024** oder per Mail
an **simone.buder@cottbus.de** oder per Post
an die vorderstehend genannte Anschrift.

Anmeldung:

(bitte ankreuzen)

- ☐ Ich nehme an der Veranstaltung teil.
- ☐ Ich bringe ____ Person/-en mit.
- ☐ Ich kann leider nicht teilnehmen.

Absender/-in

Vorname, Name:

Anschrift:

Einrichtung:

Eintritt: frei

Datenschutzhinweis: Ihre personenbezogenen Daten werden nur für die o. g. Veranstaltung, insbesondere zur Teilnahmeverwaltung (Einladung, Einlasskontrolle u. ä.), verwendet und nicht an unberechtigte Dritte weitergegeben. Wenn Sie damit nicht einverstanden sind, melden Sie sich bitte bei der Veranstalterin.